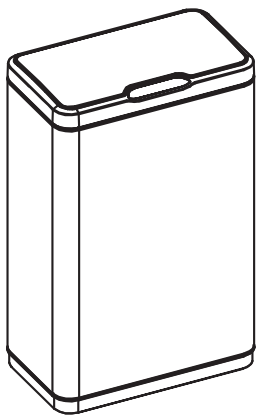




COOKE
& LEWIS

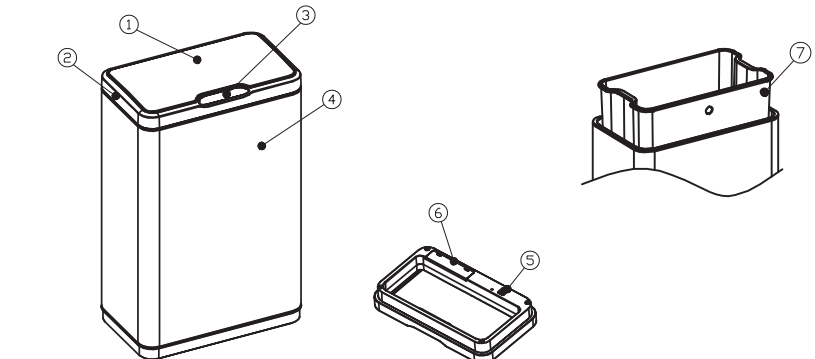


3663602791904

Drosera



- Product description
- Description du produit
- Opis produktu
- Produktbeschreibung
- Описание продукта
- Descrierea produsului
- Descripción del producto
- Descrição do Produto
- Ürün Açıklaması



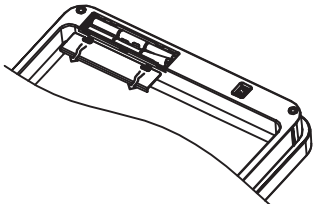
- 1. Flap, 2. Lid, 3. Sensor Panel, 4. Body, 5. On/Off Switch, 6. Battery Compartment, 7. Inner Container
- 1. Volet, 2. Couvercle, 3. Panneau du capteur, 4. Corps, 5. Interrupteur marche/arrêt, 6. Compartiment des piles, 7. Bac intérieur
- 1. Klapka, 2. Pokrywa, 3. Panel czujnika, 4. Korpus, 5. Włącznik, 6. Komora baterii, 7. Pojemnik wewnętrzny
- 1. Klappe, 2. Deckel, 3. Sensorelement, 4. Gehäuse, 5. Ein-/Aussschalter, 6. Batteriefach, 7. Innenbehälter
- 1. Кланпан, 2. Крышка, 3. Сенсорная панель, 4. Корпус, 5. Выключатель, 6. Батарейный отсек, 7. Внутренний контейнер
- 1. Clapetă batantă, 2. Capac, 3. Panou cu senzor, 4. Corp, 5. Comutator de pomire/oprire, 6. Compartiment baterie, 7. Recipient interior
- 1. Cubierta, 2. Tapa, 3. Panel del sensor, 4. Cuerpo, 5. Interruptor de encendido/apagado, 6. Compartimento para pilas, 7. Compartimento interior
- 1. Porta, 2. Tapa, 3. Painel do sensor, 4. Corpo, 5. Interruptor para ligar/desligar, 6. Compartimento das pilhas, 7. Compartimento interior
- 1. Kapakçık, 2. Kapak, 3. Sensör Paneli, 4. Gövde, 5. Açma/Kapama Anahtarı, 6. Pili Bölmesi, 7. İç Kap



- Assembly
- Assemblage
- Montaż
- Montage
- Сборка
- Asamblare
- Montaje
- Montagem
- Kurulum

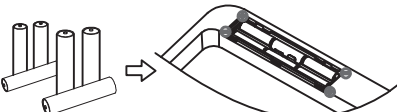
- Battery installation
- Installation des piles
- Montaż baterii
- Einbau der Batterie
- Установка батареек
- Instalarea bateriilor
- Instalación de las pilas
- Instalação das pilhas
- Pillerin takılması

01



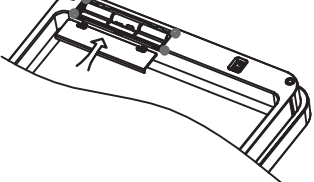
- Remove the battery cover from the underside of the lid.
- Retirer la cache du compartiment des piles du dessous du couvercle.
- Zdjąć osłonę komory baterii znajdującą się w dolnej części pokrywy.
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung von der Unterseite des Deckels.
- Снимите крышку батарейного отсека под крышкой самого ведра.
- Retire la cubierta del compartimento de las pilas de la parte inferior de la tapa.
- Retire a tampa do compartimento das pilhas na parte interior da tampa.
- Pil kapagini kapağın alt tarafından çıkarm.

02



- Install 6 AA alkaline batteries (not included) into the compartment ensuring you follow the correct polarity as marked.
- Installer 6 piles alcalines AA (non fournies) dans le compartiment en respectant la polarité indiquée.
- Do komory włożyć 6 baterii alkalicznych AA (brak w zestawie), zwracając uwagę na położenie biegunów.
- Legen Sie 6 AA-Alkali-Mangan-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) entsprechend der Polaritätsmarkierung in das Batteriefach ein.
- Установите 6 батарей типа AA (не входит в комплект поставки) в отсек, соблюдая полярность.
- Instalați 6 baterii alcaline AA (neincluse) în compartiment, asigurându-vă că respectați polaritatea corectă, după cum este marcat.
- Instale 6 pilas alcalinas AA (não incluídas) no compartimento, assegurando-se de que a polaridade sea a correcta.
- Instale 6 pilhas alcalinas AA (não incluídas) no compartimento assegurando-se de que respeita a polaridade correta de acordo com as marcações.
- 6 adet AA alkalin pilleri (dahil değildir), işaretlendiği şekilde kutuylara uyduğunuzdan emin olarak takın.

03



- Replace the battery cover ensuring it is fully secure.
- Replacer le cache du compartiment des piles et s'assurer qu'il est parfaitement en place.
- Z powrotem założyć osłonę komory baterii, sprawdzając czy jest prawidłowo zamocowana.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein und stellen Sie sicher, dass sie hält.
- Установите крышку батарейного отсека. Убедитесь, что она закреплена на месте.
- Puneți la loc capacul bateriei, asigurându-vă că este fixat bine.
- Vuelva a poner la cubierta del compartimento de las pilas, asegurándose de que queda bien colocada.
- Volte a colocar a tampa no compartimento das pilhas, assegurando-se de que está totalmente segura.
- Tamamen sabitlendiginde emin olarak pil kapagini yeniden takin.

- Always use alkaline batteries for long life. Never throw empty batteries into an open fire. Always dispose of discharged batteries at your local recycling point. Do not dispose of in household waste. Do not allow children to handle batteries. Ensure the correct battery type is purchased to suit this product. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. There is a risk of explosion if batteries are replaced with the incorrect type. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Ensure the batteries are installed correctly regarding their polarity (+ and -). Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Contact your local government authority or retailer for details of battery recycling centres.

- Toujours utiliser des piles alcalines pour assurer une longue durée de vie. Ne jamais jeter les piles usagées dans un feu extérieur. Toujours mettre au rebut les piles usagées dans un point de recyclage local. Ne pas mettre au rebut avec les ordures ménagères. Ne pas laisser les enfants manipuler les piles. Vérifier que le type de pile utilisé est adapté à ce produit. Remplacer systématiquement l'ensemble des piles en une fois, en veillant à ne pas mélanger les piles neuves et usagées ou des piles de types différents. Utiliser des piles d'un type inadapté peut entraîner une explosion. Nettoyer les bornes des piles et de l'appareil avant installation. S'assurer que les polarités (+ et -) sont respectées lors de l'installation des piles. Retirer les piles de l'équipement si l'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Retirer immédiatement les piles usagées. Contacter les services administratifs locaux ou un distributeur pour plus d'informations sur les centres de recyclage de piles.

- Należy stosować baterie alkaliczne o długiej żywotności. Nie wrzucać zużytych baterii do otwartego ognia. Zużyte baterie należy oddać do lokalnego punktu recyklingu. Nie należy wyrzucać ich z odpadami komunalnymi. Nie dopuszczaj dzieci do kontaktu z bateriami. Uprzewić się, że zostały zakupione odpowiednie baterie do tego produktu. Baterie należy wymieniać w tym samym czasie całym kompletem, używając w tym celu wyłącznie nowych baterii tego samego typu. Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli zostaną zastosowane niewłaściwe baterie. Przed włożeniem baterii odczekać styki baterii i urządzenia. Sprawdzić, czy baterie zostały prawidłowo włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ i -). Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Należy niezwłocznie wyjąć zużyte baterie. Aby uzyskać poradę w zakresie recyklingu, skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.

- Verwenden Sie immer Alkali-Mangan-Batterien, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Werfen Sie niemals leere Batterien in ein offenes Feuer. Entsorgen Sie die entladenen Batterien an Ihrem örtlichen Wertstoffhof. Nicht im Haushaltsabfall entsorgen. Halten Sie Kinder von Batterien fern. Stellen Sie sicher, dass der für dieses Produkt geeignete Batterietyp erworben wird. Ersetzen Sie immer den ganzen Batteriesatz auf einmal. Stellen Sie dabei sicher, dass alte und neue Batterien und verschiedene Batterietypen nicht vermischt werden. Es besteht Explosionsgefahr, wenn falsche Ersatzbatterien verwendet werden. Reinigen Sie vor dem Einsetzen die Batteriekontakte und die Kontakte des Geräts. Stellen Sie sicher, dass die Batterien ihrer Polarität (+ und -) nach richtig ausgerichtet sind. Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden sollen. Entfernen Sie entladene Batterien unverzüglich. Wenden Sie sich bei Fragen zu Batterierecyclingstellen an Ihre lokalen Behörden oder Händler.

- Для обеспечения длительного срока службы используйте только алкалиновые батареи. Не бросайте отслужившие батареи в огонь. Всегда сдавать использованные батареи в местные пункты приема на утилизацию. Не выбрасывайте их вместе с прочим бытовым мусором. Держите батареи в недоступном для детей месте. Убедитесь, что приобрели батареи, подходящие для данного изделия. Выполняйте замену всего комплекта батарей, не используйте бывшие в использовании батареи совместно с новыми и не используйте батареи разных типов. В случае замены батарей на батареи неподходящего типа существует опасность взрыва. Перед установкой очистите контакты батарей и прибора. При установке соблюдайте полярность батарей (+ и -). Извлеките батареи из прибора, если не планируете использовать его в течение продолжительного периода времени. Своевременно выкидывайте использованные батареи. Для получения информации о местных пунктах утилизации обратитесь в местные органы управления или к продавцу.

- Utilizați Intoldeana bateriile descărcate la punctul local de reciclare. Nu eliminați împreună cu gunioli menajer. Nu permiteți copilor să manevreze bateriile. Asigurați-vă că ați cumpărat tipul corect de baterii, potrivit acestui produs. Înlocuiți Intoldeana Integru set de baterii în același timp, asigurându-vă că nu combinați baterii noi cu vechi sau de diferite tipuri. Există riscul de explozie dacă bateriile sunt înlocuite cu un tip incorect de baterii. Ștergeți contactele bateriilor și cele ale dispozitivului înainte de instalarea bateriilor. Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în privința polarității (+ și -). Scoateți bateriile din echipament dacă acesta nu este utilizat o perioadă îndelungată. Scoateți imediat bateriile uzate. Contactați autoritățile locale sau comerciantul local pentru detalii privind centrele de reciclare a bateriilor.

- Utilice siempre pilas alcalinas para una larga duración. No arroje nunca las pilas al fuego. Deseche siempre las pilas descargadas en un punto de reciclaje. No las tire a la basura. No deje que los niños manipulen las pilas. Asegúrese de adquirir el tipo de pila adecuado para este producto. Sustituya siempre todas las pilas a la vez, con cuidado de no mezclar pilas nuevas y usadas, ni de diferentes tipos. Existe riesgo de explosión si se sustituyen las pilas por otras de tipo incorrecto. Antes de instalar las pilas, limpie los contactos de las pilas y del dispositivo. Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente en función de su polaridad (+ y -). Extraiga las pilas de los equipos que no vaya a utilizar durante un tiempo prolongado. Retire sin dilación las pilas usadas. Póngase en contacto con las autoridades locales o su proveedor para obtener información detallada sobre puntos de reciclaje de pilas.

- Use sempre pilhas alcalinas para uma vida útil longa. Nunca queime as pilhas vazias numa fogueira. Elimine sempre as pilhas no seu ponto de reciclagem local. Não as coloque nos resíduos domésticos comuns. Não permita que as crianças manuseiem as pilhas. Assegure-se de que compra o tipo correto de pilha adequado a este produto. Substitua sempre o conjunto completo das pilhas ao mesmo tempo. Tenha cuidado para não misturar pilhas gastas com novas nem pilhas de tipos diferentes. Há risco de explosão se as pilhas forem substituídas pelo tipo incorreto. Limpe os contactos da bateria e do dispositivo antes de instalar as pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão instaladas corretamente em relação à sua polaridade (+ e -). Remova as pilhas do equipamento se este não for usado por um período prolongado de tempo. Remova as pilhas gastas de imediato. Contacte o seu representante da autoridade local ou o revendedor para obter detalhes sobre centros de reciclagem de pilhas.

- Uzun kullanımı ömrü için daima alkalin pil kullanın. Boş pilleri asla açık alevin içine atmayın. Boş pilleri daima yerel geri dönüşüm noktasında imha edin. Evet atığınızda imha etmeyin. Çocukların pilleri kullanmasına izin vermayın. Bu ürünü uygun pil türünün satın alındığından emin olun. Tüm pil setini daima tek seferde değiştirin ve yeni ile eski pilleri veya farklı pil türlerini karıştırmamaya dikkat edin. Yanlış pil türü kullanılması durumunda patlama riski bulunur. Pilleri takmadan önce pillerin ve cihazın temas noktalarını temizleyin. Pillerin kutulapına uygun şekilde takıldığınından emin olun (+ ve -). Uzun vadede kullanılmayacak donanımın pillerini çıkarm. Kullanılmış pilleri derhal çıkarm. Pil geri dönüşüm merkezlerinin ayrıntılarıyla ilgili yerel resmi kurumunuz veya bayiniz ile iletişime geçin.

- Operation
- Bedienung
- Funcionamiento
- Fonctionnement
- Εκμετάλλευση
- Operarea
- Funcionamento
- Obsluga
- Operarea
- Çalıştırma

- Sensor Operation
- The operating range of the sensor is approximately 15-25cm above the panel.
- Operation Modes
- Stand-By - The lid stays closed and a red LED blinks.
- Automatic - When your hand is moved within the operating range of the sensor, the flap will open. The flap will close a few seconds after your hand is removed from the operating range.

- Manual - Press the OPEN or CLOSE icons on the sensor panel to operate manually.
- Fonctionnement du capteur
- La plage de fonctionnement du capteur est d'environ 15 à 25 cm au-dessus du panneau.
- Modos de funcionamiento
- Arrêt - Le couvercle reste fermé et une LED rouge clignote.
- Automatique - Lorsqu'une main pénètre dans la plage de fonctionnement du capteur, le couvercle se ouvre. Le couvercle se ferme quelques secondes après que la main est sortie de la plage de fonctionnement.

- Manuel - Appuyer sur les icônes OUVERT ou FERMÉ sur le panneau du capteur.
- Działanie czujnika
- Zakres działania czujnika znajduje się ok. 15-25 cm powyżej panelu.
- Tryby pracy
- Stand-By (gotowość) — Pokrywa jest zamknięta a czerwona dioda LED miga.
- Automatyczny (automatyczny) — Jeśli w zakresie roboczym czujnika zostanie wykryty ruch ręki, klapka otworzy się. Klapka zamknie się po kilku sekundach, jeśli nie będzie wykrywany ruch ręki.
- Manual (ręczny) — U celu ręcznej obsługi na panelu czujnika wcisnąć ikony kosza OTWÓRZ lub ZAMKNIĆ

- Funktion des Sensors
- Der Funktionsbereich des Sensors liegt ca. 15 - 25 cm oberhalb der Platte.
- Betriebsmodi
- Stand-By – der Deckel bleibt geschlossen und eine rote LED blinkt.
- Automatisch – Wenn Sie Ihre Hand innerhalb der Reichweite des Sensors bewegen, öffnet sich die Klappe. Die Klappe wird einige Sekunden, nachdem Sie Ihre Hand aus der Reichweite entfernen, geschlossen.
- Manuell – Mit den Eimersymbolen ÖFFNEN oder SCHLIESSEN auf dem Sensorelement manuell bedienen.
- Работа датчика
- Зона действия датчика составляет 15–25 см над панелью.
- Режимы работы
- Режим ожидания: крышка закрыта, светодиодный индикатор мигает красным светом.
- Автоматический: при поднесении руки к изделию в зоне действия датчика клапан открывается автоматически. Клапан закрывается через несколько секунд после того, как пользователь уберет руку из зоны действия датчика.
- Ручной: чтобы открыть или закрыть изделие вручную, необходимо нажимать значки ОТКРЫТЬ или ЗАКРЫТЬ
- Funcționarea senzorului
- Raza de funcționare a senzorului este aproximativ 15 - 25 cm deasupra panoului.
- Moduri de funcționare
- În așteptare - Capacul rămâne deschis, iar un LED roșu clipește.
- Automat - Atunci când mișcăți mâna în raza de funcționare a senzorului, clapeta batantă se deschide. Clapeta batantă se va închide la câteva secunde după ce ați scos mâna din raza de funcționare.
- Manual - Apăsati pictograma DESCHIDE sau ÎNCHIDE a coșului de pe panoul senzorului pentru a opera manual.
- Funcionamiento del sensor
- El rango de funcionamiento del sensor es de aproximadamente 15-25 cm por encima del panel.
- Modos de funcionamiento
- Stand-By (En espera): la tapa permanece cerrada y un LED rojo parpadea.
- Automático - Cuando a sua mão se move dentro do alcance operacional do sensor, a porta abre-se. A porta fechar-se-á alguns segundos depois de a sua mão sair da área de alcance operacional.
- Manual: pulse los iconos de APERTURA o CIERRE del cubo en el panel del sensor para accionar la tapa manualmente.
- Funcionamento do sensor
- O alcance operacional do sensor é de aproximadamente 15 a 25 cm acima do painel.
- Modos de funcionamento
- Em espera - A tampa permanece fechada e um LED vermelho está intermitente.
- Automático - Quando a sua mão se move dentro do alcance operacional do sensor, a porta abre-se. A porta fechar-se-á alguns segundos depois de a sua mão sair da área de alcance operacional.
- Manual - Prima os ícones para ABRIR ou FECHAR o caixote no painel do sensor para operar manualmente.
- Sensörün Çalıştırılması
- Sensörün çalışma aralığı panelin yaklaşı 15-25 cm üzeridir.
- Çalışma Modları
- Bekleme - Kapak kapalı kalır ve kırmızı led yanıp söner.
- Otomatik - Elinizi sensörün çalışma aralığında hareket ettirdiğinizde kapakçık açılır. Kapakçık, elinizi çalışma aralığından çektiğin birkaç saniye sonra kapanır.
- Manuel - Manuel olarak çalıştırmak için sensör panelindeki çöp kutusunu AÇMA veya KAPATMA simgelerine basın.

- Single red LED in the centre is Stand By.
- The red LEDs move from left to right when the flap is opening.
- The red LEDs move from right to left when the flap is closing.
- Une LED statique au centre indique le mode Arrêt.
- Les LED rouges se déplacent de gauche à droite à l'ouverture du couvercle.
- Les LED rouges se déplacent de droite à gauche à la fermeture du couvercle.
- Pojedyncza czerwona dioda LED pośrodku oznacza stan gotowości.
- W trakcie otwierania klapki czerwona dioda LED przesuwa się od lewej do prawej strony.
- Die roten LEDs bewegen sich von links nach rechts, wenn die Klappe sich öffnet.
- Einzelne rote LED in der Mitte bedeutet Stand-By.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся слева направо при открытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la stânga la dreapta atunci când clapeta batantă se deschide.
- LED-urile roșii se mișcă de la stânga la dreapta atunci când clapeta batantă se închide.
- Einzelne rote LED in der Mitte bedeutet Stand-By.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся справа налево при закрытии клапана.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se închide.
- LED-urile roșii se mișcă de la dreapta la stânga atunci când clapeta batantă se deschide.
- Os LEDs vermelhos movem-se da esquerda para a direita quando a porta está a abrir.
- Os LEDs vermelhos movem-se de direita para a esquerda quando a porta está a fechar.
- Один светодиодный индикатор красного цвета в центре означает работу в режиме ожидания.
- Красные светодиодные индикаторы движутся

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

FR

Avant de commencer

Pour assurer le bon fonctionnement de la poubelle, placer le capteur sur une surface plane et vérifier que le couvercle est correctement installé.

Sécurité

Le capteur peut être utilisé par un enfant de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou si des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité leur ont été données et qu'ils ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le capteur. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Recyclage et mise au rebut

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.



Conditions de garantie

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté la poubelle rectangulaire en acier inoxydable avec capteur répond de tout défaut de conformité ou vice caché de la poubelle rectangulaire en acier inoxydable avec capteur, conformément aux clauses suivantes : Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou sur l'étiquetage ;
- Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania

W celu sprawdzenia prawidłowego działania kosza z czujnikiem umieścić kosz na płaskiej powierzchni i upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamocowana.

Bezpieczeństwo

Dzieci w wieku 8 lat i powyżej, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą używać kosza z czujnikiem wyłącznie pod nadzorem oraz po udzieleniu im odpowiednich instrukcji w zakresie jego bezpiecznego użytkowania i związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny wykorzystywać kosza do zabawy. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Recykling i utylizacja

Symbol WEEE. Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, urządzenie należy oddać do recyklingu. Informacje o recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w miejscowym sklepie.



Warunki gwarancji

Marka Cooke & Lewis przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Dlatego też oferujemy 15-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasz kosz na śmieci ze stali nierdzewnej z czujnikiem.

Kosz na śmieci ze stali nierdzewnej z czujnikiem jest objęty gwarancją przez 15 lat od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego. W ramach tej gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja objęte są wady i uszkodzenia produktu pod warunkiem, że kosz na śmieci ze stali nierdzewnej z czujnikiem był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie ze standardowymi zasadami oraz informacjami przedstawionymi powyżej oraz w instrukcji użytkownika. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zuzycia kosza na śmieci ze stali nierdzewnej z czujnikiem, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub instalacji, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, robocizny) ani strat bezpośrednich lub pośrednich. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia kosza na śmieci ze stali nierdzewnej z czujnikiem zostanie on wymieniony. Pytania związane z gwarancją należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem, w którym zakupiono kosz na śmieci ze stali nierdzewnej z czujnikiem. Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

WAŽNE - NALEŽY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO WGLĄDU

DE

Bevor Sie beginnen

Um sicherzustellen, dass der Sensoreimer richtig funktioniert, stellen Sie ihn auf einer flachen Oberfläche auf und prüfen Sie, ob der Deckel richtig sitzt.

Sicherheit

Dieser Sensoreimer kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine Einweisung erhalten haben oder entsprechend der sicheren Anwendung des Sensoreimers angewiesen wurden und sie die möglichen Gefahren in diesem Zusammenhang verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Sensoreimer spielen. Reinigungs- und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Recycling und Entsorgung

WEEE Symbol. Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bei einem

Wertstoffhof/Recycling-Sammelstelle abgeben. Weitere Recycling-Hinweise erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung.



Garantiebedingungen

Haben Sie den rechteckigen Sensor-Edelstahlabfalleimer im Geschäft gekauft, ist der Händler haftbar, wenn das Produkt gemäß (§ 312a (2) Absatz 1, 3 BGB, Art. 246 (1) (5) Einführungs-gesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche – „EGBGB“) defekt ist. Haben Sie den rechteckigen Sensor-Edelstahlabfalleimer online gekauft, ist der Händler haftbar, wenn das Produkt gemäß (Art. 246a 1 (1) Absatz 1 (8) Einführungs-gesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche – „EGBGB“) defekt ist.

WICHTIG – FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

RUS

Перед началом эксплуатации

Чтобы удостовериться в нормальной работе мусорного ведра с датчиком, установите его на плоской поверхности и убедитесь, что крышка установлена должным образом.

Безопасность

Данное мусорное ведро с датчиком может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом или знаниями только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили соответствующие инструкции, позволяющие им безопасно эксплуатировать прибор и дающие им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не разрешайте детям играть с мусорным ведром с датчиком. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.

Переработка и утилизация

Код даты производства (20yy – год и Wxx –неделя выпуска) см. на упаковке



Условия предоставления гарантии

Cooke & Lewis уделяет особое внимание выбору материалов высшего качества и использует особые технологии изготовления, что позволяет нам создавать надежные товары с привлекательным дизайном. Поэтому прямоугольное ведро из нержавеющей стали с датчиком поставляется с 15-летней гарантией на производственный брак.

15-летняя гарантия на прямоугольное ведро из нержавеющей стали с датчиком действует со дня приобретения при покупке в магазине или со дня доставки при покупке онлайн при условии обычного (не профессионального или коммерческого) бытового использования. Заявление гарантийных требований возможно только при предъявлении чека или счета-фактуры. Храните документы, подтверждающие совершение покупки, в надежном месте. Гарантия распространяется на дефекты и неисправности продукта при условии, что прямоугольное ведро из нержавеющей стали с датчиком использовалось по назначению и его установка, очистка и техническое обслуживание проводились в соответствии с принятыми нормами и информацией, которая содержится в руководстве пользователя. Гарантийное обслуживание не распространяется на дефекты и повреждения, вызванные естественным износом прямоугольного ведра из нержавеющей стали с датчиком, а также на повреждения, которые могли возникнуть по причине ненадлежащего использования, неправильной установки или сборки, несосторожности или модификации изделия. Гарантия распространяется только на детали, признанные неисправными. Ни при каких условиях гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспортировку, работы), а также прямые и косвенные убытки. Мы производим замену в случае выявления дефектов прямоугольного ведра из нержавеющей стали с датчиком. По любым вопросам в отношении гарантии необходимо обращаться в магазин дистрибьютора, у которого вы приобрели прямоугольное ведро из нержавеющей стали с датчиком. Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам и никак не влияет на них.

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

RO

Înainte de a începe

Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a coșului de gunoi cu senzor, așezați-l pe o suprafață plană și verificați fixarea corectă a capacului.

Siguranță

Acest coș de gunoi cu senzor poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe numai sub supraveghere sau dacă au beneficiat de instruire cu privire la utilizarea în siguranță a coșului de gunoi și dacă înțeleg pericolele aferente. Copiii nu le este permis să se joace cu coșul de gunoi cu senzor. Curățarea și întreținerea de utilizator nu se vor efectua de copii nesupravegheați.

Reciclați și eliminați

Simbol DEEE. Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Luați legătura cu autoritățile dumneavoastră locale sau magazinul de desfacere pentru a obține informații privind reciclarea.



Condiții de garanție

Un certificat de garanție suplimentar vă va fi înmănat în magazin, la cumpărarea coșului de gunoi cu senzor, dreptunghiular, din oțel inoxidabil.

IMPORTANT - A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: A SE CITI CU ATENȚIE

ES

Antes de empezar

Para asegurarse de que el cubo con sensor funciona correctamente, colóquelo en una superficie plana y compruebe que la tapa esté colocada correctamente.

Seguridad

Este cubo con sensor lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia ni conocimientos, si se les ha supervisado o instruido acerca del uso del cubo con sensor de una forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el recipiente del sensor. Los niños no pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato sin estar supervisados.

Reciclaje y desechos

Simbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recícelos donde existan centros adecuados. Pida consejo a su ayuntamiento o a su comercio local sobre el reciclaje.



Condiciones de la garantía

Todos los gastos relacionados (transporte, instalación incorrecta), así como cualquier daño directo o indirecto quedan excluidos de la garantía.

El Distribuidor será responsable de los defectos de conformidad del Cubo de basura rectangular de acero inoxidable con sensor según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Protección de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

IMPORTANTE - GARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

PT

Antes de começar

Para garantir que o caixote do lixo com sensor funciona adequadamente, coloque-o sobre uma superfície plana e verifique se a tampa está instalada corretamente.

Segurança

Este caixote do lixo com sensor pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização do caixote do lixo com sensor de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o caixote do lixo com sensor. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Reciclagem e eliminação

Simbolo REEE. Os resíduos de aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Proceda à reciclagem onde existirem instalações adequadas para o efeito. Verifique junto das autoridades locais ou da loja onde adquiriu o seu aparelho informações sobre a reciclagem.



Condições de garantia

O distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do caixote do lixo retangular em aço inoxidável com sensor, de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), corrigido pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

IMPORTANTE - GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: A LER COM ATENÇÃO

TR

Başlamadan önce

Sensörlü Çöp Kutusunun düzgün bir şekilde çalışmasını sağlamak için, ürünü düz bir zemine yerleştirin ve kapağın doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

Emniyet

Bu sensörlü çöp kutusu, güvenli bir şekilde kullanılmasına yönelik denetim sağlanan ilgili talimatların verilmesi ve söz konusu tehlikeleri anılaman koşulluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duysal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan ya da gereken deneyime ve bilgi birikimine sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların sensörlü çöp kutusuyla oynamasına izin verilmemelidir. Denetim sağlanmadığı takdirde cihazın temizliği ve bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Gerİ dönüştürme ve imha etme

Atık elektrikli ürünler (AEEE), evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.

Olanakların mevcut olduğu durumlarda lütfen geri dönüşümden geçirin. Geri dönüştürme tavsiyesi almak için yerel resmi kuruma,

evsel atık imha etme servislerine veya ürünü satın aldığınız bayiye başvurun.

Ürünün veya ambalajının üzerindeki konteyner sembolü, bu ürünün normal evsel atıklarla aynı şekilde imha edilemeyeceğini gösterir. Bu ürün, geri dönüştürülmek üzere elektrikli ve elektronik ekipman toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesini sağlayarak ürünün yanlış imha edilmesi sonucunda çevrede ve kamu sağlığında oluşabilecek olası olumsuz etkileri engellemeye yardımcı olacaksınız.



Garanti koşulları

WEEE sembolü. Atık elektrikli ürünler evsel atıklar ile birlikte imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerinin olduğu yerlerde bu tesislere müracaat edin. Geri dönüşüm ile ilgili bilgi almak için, yerel makamlara veya aldığınız yere danışın.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Producator, Fabricante:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EN Distributor:

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com

SFD Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

FR Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

PL Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

DE Screwfix Direct Limited Mülheimer

Straße 15363075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

RUS Импортёр:

ООО “Касторама РУС” Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

EKO Sensor Bin:

Произведено в КНР

Изготовитель для России: АЙНОКС БИН ПРОДАКТС ЛИМИТЕД

Адрес: № 16 ЦЗИНЬСИН РОУД, ЦЗИНЬГУЧЖОУ ИСТ ДЕВЕЛОПМЕНТ ЗОУН, СИНЬХОЙ ДИСТРИКТ, ЦЗЯНМЭНЬ, ГУАНДУН, КИТАЙ

Импортёр: ООО «Касторама РУС», Дербеневская наб., дом 7, стр. 8, Россия, Москва, 115114, www.castorama.ru

Дата производства(месяц.год): **mm.yyyy**

EAC

RO Distribuitor:

SC Bricostore România SA Calea Giulești 1-3, Sector 6, București România
www.bricodepot.ro

ES Distribuidor:

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-EI Prat de Llobregat www.bricodepot.es

PT Distribuidor:

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa www.bricodepot.pt

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5 34788 Taşdelen/ Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50